

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2021年4月23日(星期五)下午3時正
在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議
Meeting to be held on Friday, 23 April 2021, at 3:00 pm
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2021年4月22日)
(As at 22 April 2021)

劉焱女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

劉震先生
財經事務及庫務局副秘書長
(庫務)1

Mr Raistlin LAU Chun
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第5項 – FCR(2020-21)106

這項目請各委員批准在總目181「工業貿易署」分目700「一般非經常開支」作出下述修訂 –

項目836發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金 –

(a) 把核准承擔額增加15億元，由45億元增至60億元，以及擴大其資助地域範圍，擴展至包括在向「發展品牌、升級轉型及拓展內銷市場的專項基金」提交申請時已與香港簽署促進和保護投資協定的經濟體；以及

項目524市場推廣及工商機構支援基金

(b) 擴大「市場推廣及工商機構支援基金」下的「中小企業市場推廣基金」的資助範圍，以涵蓋以本地市場為目標及具規模的展覽會。

陳百里博士
商務及經濟發展局副局長

王國彪先生
商務及經濟發展局首席助理秘書長
(工商)5

盧世雄先生
工業貿易署署長

Agenda item No. 5 – FCR(2020-21)106

This item invites Members to approve the following changes to Head 181 Trade and Industry Department Subhead 700 General non-recurrent –

Item 836 Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales

(a) an increase in commitment by \$1.5 billion from \$4.5 billion to \$6 billion, and an extension of the geographical coverage to include economies with which Hong Kong has signed Investment Promotion and Protection Agreements at the time of application under the Dedicated Fund on Branding, Upgrading and Domestic Sales; and

Item 524 Export Marketing and Trade and Industrial Organisation Support Fund

(b) an expansion of funding scope of the SME Export Marketing Fund under the Export Marketing and Trade and Industrial Organisation Support Fund to cover large-scale exhibitions targeting the local market.

Dr Bernard CHAN Pak-li
Under Secretary for Commerce and Economic Development

Mr Bill WONG Kwok-piu
Principal Assistant Secretary for Commerce and Economic Development
(Commerce and Industry) 5

Mr Brian LO Sai-hung
Director-General of Trade and Industry

曾愛蓮女士
工業貿易署副署長(雙邊貿易、管
制及工商業支援)

Ms Ophelia TSANG Oi-lin
Deputy Director-General of Trade and
Industry (Bilateral Trade, Controls and
Industries Support)

議程第6項 – FCR(2020-21)107
這項目請各委員批准開立一筆為
數79,072,000元的新承擔額，用以
更新法律援助署的個案管理及個
案會計系統和相關的查詢系統。

Agenda item No. 6 – FCR(2020-21)107
This item invites Members to approve
the creation of a new commitment of
\$79,072,000 for the revamp of the Case
Management and Case Accounting
System and Knowledge Support System
of the Legal Aid Department.

陳圳德先生
助理行政署長2

Mr Nicholas CHAN Chun-tak
Assistant Director of Administration 2

鄭寶昌先生
法律援助署署長

Mr Thomas Edward KWONG
Director of Legal Aid

莊因東先生
法律援助署副署長(政務)

Mr Chris CHONG Yan-tung
Deputy Director of Legal Aid (Policy and
Administration)

王耀輝先生
法律援助署助理署長(政策及發展)

Mr Steve WONG Yiu-fai
Assistant Director of Legal Aid (Policy
and Development)

張英敏女士
法律援助署助理首席法律援助律師
(法律及管理支援)

Ms Christina HADIWIBAWA Ying-man
Assistant Principal Legal Aid Counsel
(Legal Management and Support Section),
Legal Aid Department

莊日新先生
法律援助署高級系統經理(資訊科
技管理組)

Mr Johnson JONG Yat-sun
Senior System Manager (Information
Technology Management Unit), Legal
Aid Department

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2021年4月22日
22 April 2021